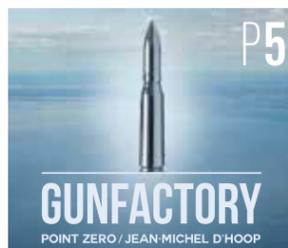


Prolongation jusqu'au 26 février 2017



© MNEMA



EDITO

Il y a quelques semaines, le quotidien *Le Soir* lançait une nouvelle série sur "la Belgique qui gagne". Premier focus de cette golden list ? Liège et son renouveau. L'article pointe des succès industriels et commerciaux mais surtout ses lieux culturels et musées, dont la toute fraîche Boverie et La Cité Miroir. Si ce renouveau n'efface pas des craintes économiques et sociales, il apporte une dose d'enthousiasme non négligeable. Les papiers furent nombreux, ces derniers mois, à diriger leur loupe sur la Cité ardente et ses multiples changements.

Avec sa façade vitrée, La Cité Miroir offre une vue de premier choix sur quelques unes de ces métamorphoses... un quartier Neujean qui revit avec sa place devenue piétonne, ses terrasses bien fréquentées, son nouveau marché de producteurs locaux qu'on se réjouit de retrouver en mai prochain, ses passants qui aiment désormais faire plus que passer et puis les nombreux voisins, qui s'engagent dans la vie culturelle, associative et sociale de leur ville. Des liens se créent entre les différents opérateurs culturels, désireux de se connaître, de se booster et de coopérer, dans cette ville en mutation.

Oui, en 3 ans, on en a observé du changement ! Et puis... on y a participé aussi. La Cité Miroir a amené la création de 25 emplois directs et d'une dizaine de postes indirects. Des contacts ont été liés avec des partenaires chaque année plus nombreux pour monter une expo, programmer un spectacle, accueillir un festival... Derrière l'événement et ses retombées, il y a des échanges, des réunions, des rencontres, un travail commun.

Oui, La Cité Miroir fête tout début 2017 ses 3 ans ! L'âge de tenir bien droit sur ses jambes, l'âge de gambader, l'âge d'un langage plus assuré. Un joli cap qu'on a envie de fêter avec vous, comme l'enfant fier et heureux de souffler son

trio de bougies. Vous, les 250 000 visiteurs déjà passés par La Cité Miroir et tous ceux qui en franchiront bientôt les portes.

Mais 3 ans, nous en sommes conscients, c'est encore loin de l'âge de la maturité. Il nous faudra garder le cap et répondre aux attentes d'un public éclairé et demandeur. Une des réponses tient en la prolongation de l'exposition *Zoos humains. L'invention du sauvage* jusqu'à la fin février 2017 au vu du succès remporté. Ecoles, groupes, visiteurs individuels : vous avez été des milliers à vous pencher sur l'histoire du racisme, la naissance des stéréotypes et l'industrialisation de l'exhibition de prétendus "sauvages". Les activités connexes ont aussi rencontré un franc succès, les conférences du médiatique et passionnant Commissaire d'exposition Lilian Thuram en tête.

Autres réponses, des spectacles de qualité autour de nos thématiques phares (dialogue des cultures, citoyenneté, travail de mémoire) : l'épopée autour de la politique d'asile *Ceux que j'ai rencontrés ne m'ont peut-être pas vu* ; le flamboyant *Discours de la servitude volontaire* ; le poétique *En toute inquiétude* ; le flamenco d'Esteban Murillo et puis, parfaits exemples de partenariats avec d'autres opérateurs culturels, *Gun factory* (programmé par le Festival Paroles d'Hommes) et *Block 15* (spectacle du festival *Exils* de l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège). Mais aussi des conférences, des débats, un concours d'expression citoyenne...

Avec vous, l'aventure Cité Miroir continue. Tournez la page, poussez la porte, nous vous attendons !

L'équipe de La Cité Miroir

ZOOS HUMAINS

L'invention du sauvage

Exposition

On ne naît pas raciste. On le devient...

Pendant près de cinq siècles, l'industrie de l'exhibition humaine va fasciner plus de 1 milliard 400 millions de visiteurs et va montrer en spectacle entre 30 et 35 000 figurants dans le monde entier. Ces mises en scène, premiers contacts visuels entre les cultures, ont tracé une frontière et une hiérarchie entre prétendus "civilisés" et "sauvages" dans les esprits en Occident.

À travers *Zoos humains*, les spectateurs découvrent comment se sont installés les préjugés racistes au temps des grands empires coloniaux. Le racisme est avant tout une construction intellectuelle. L'exposition invite chacun à prendre conscience que l'Histoire nous a conditionnés, de génération en génération, à nous voir avant tout comme Noirs, Blancs, Maghrébins ou Asiatiques.

Suite au succès rencontré par l'exposition, prolongation jusqu'au dimanche 26 février 2017 !

Le Groupe de recherche Achac, composé d'historiens spécialistes des questions coloniale et postcoloniale et la Fondation Lilian Thuram - Éducation contre le racisme s'associent au Centre d'Action Laïque de la Province de Liège asbl et à l'asbl MNEMA pour proposer à La Cité Miroir le récit de cette histoire oubliée, au carrefour du colonialisme, de la science, du racisme et du monde du spectacle... l'histoire des « zoos humains ».

Jusqu'au 26/02 9h à 18h du lundi au vendredi
10h à 18h samedi et dimanche
Fermeture du 24/12 au 1/01 inclus

Espace Georges Truffaut
5 € / 3 € / ART.27

Visites guidées par le Centre d'Action Laïque de la Province de Liège et par l'asbl Art&Fact sur réservation.
Visites en FR, NL, EN.
reservation@citemiroir.be - 04 230 70 50 - www.zooshumains.be



Ce que la presse en dit...

Un parcours riche d'enseignements sur la manière dont se construisent discriminations et stéréotypes.
[Le Soir - 28/09/2016]

De menselijke diertuin behoort vandaag tot het verleden, de ongelijke behandeling van rassen helaas niet. Vandaar het belang en de educatieve waarde van deze tentoonstelling, vooral in tijden dat de spanningen en de haat tussen mensen van diverse origine weer flink oplopen.
[Artsenkrant - 30/09/2016]

Inédit en Belgique.
[Marie-Claire - 09/2016]

L'existence de ces manifestations peut nous sembler aberrante en 2016 mais les photos, affiches, panneaux et coupures de presse présentés lors de l'exposition nous replongent dans cette réalité pas si lointaine...
[Deux filles en ville, blog - 22/09/2016]

Cette exposition est extrêmement importante, percutante et choquante. Allez la visiter en famille, allez la visiter avec les écoles, allez la visiter en couple, je peux vous dire qu'en sortant il y aura automatiquement des discussions intéressantes.
[Entrez sans frapper, La Première, RTBF - 19/09/2016]

Cet exposé riche en archives interroge sans tabou les fondements de nos préjugés et de notre héritage intellectuel.
[Gaël - 10/2016]

Une visite pour petits et grands sur un sujet éternellement d'actualité.
[Proximag Liège - 28/09/2016]

A voir par tous pour déconstruire nos réflexes, conscients ou inconscients.
[Imagine demain le monde - 09/2016]



Autour de l'expo...

À la recherche de Raymond Hacisme : la représentation du sauvage au cinéma

Soirée d'animation "Quiz"
En 1900, en pleine exposition universelle de Paris, le professeur Raymond Hacisme, célèbre anthropologue, est victime d'un étrange accident. Il disparaît, sans laisser de traces. En 2016, à La Cité Miroir, une conférence consacrée à cette disparition non-élucidée est interrompue par une soudaine coupure de courant. Lorsque les projecteurs se rallument, une surprise de taille attend les spectateurs et les conférenciers. Raymond Hacisme se trouve là, devant eux, en chair et en os. Avec ses valeurs et ses connaissances scientifiques, Hacisme découvre les évolutions des mœurs, de la technique, des lois, des médias... bref de la société vis-à-vis de ceux que cette dernière qualifie toujours de « sauvages ».

À travers ce quiz, accompagné d'extraits sonores, d'extraits de films, de photographies, de contextualisations, le public et l'anthropologue vont peu à peu réaliser que si les choses ont changé, le chemin est encore long pour construire une société juste, humaniste et débarrassée de ses réflexes d'exclusions.

Une soirée pas comme les autres, entre conférence décalée, quiz, réflexions et éclats de rire !

Soirée d'animation "Quiz"

7/12 20h
Espace Francisco Ferrer
5 € / 3 € / art. 27
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50
reservation@citemiroir.be

Visite nocturne ou soirée privée exclusive

Découvrez l'exposition *Zoos Humains. L'invention du sauvage* dans des conditions exceptionnelles ! Avec vos amis, votre institution, votre entreprise, profitez d'une visite de groupe en nocturne ou d'un moment unique au cours duquel l'espace d'exposition de La Cité Miroir est réservé pour vous seuls.

Informations et réservations :
Karin Walvarens - 04 232 70 06 - grf@caliiege.be

Exposition

Attention travail d'arabe

À travers cette exposition d'affiches publicitaires inventées, l'association *Remembreur* et son fondateur Ali Guessoum détournent avec humour les stéréotypes et les codes du racisme les plus répandus dans la société française. En utilisant les représentations issues de la culture populaire, le but est d'éveiller la conscience citoyenne à plusieurs niveaux : discriminations, égalité, vivre ensemble, migrations, etc.



Déjà accueillie avec succès par des milliers de personnes, l'exposition suscite sourires et débats. Les visuels sont mis en perspective, au moyen de textes chargés d'expliquer leur contexte. Avec l'humour comme vecteur de réflexion, l'exposition éclaire les relations entre la France et ses Français venus d'ailleurs ainsi que les préjugés d'hier et d'aujourd'hui.

L'idée de Guessoum est simple et efficace : utiliser les codes de la culture populaire, et notamment ceux de la pub et du graphisme, pour déjouer les stéréotypes et codes de la xénophobie ambiante. Le communicant se démarque nettement du discours habituel de l'antiracisme.
[Libération]

Et à travers son art, fait pour «toucher le plus grand nombre», Ali Guessoum cherche à interpeller, questionner, convaincre. Et ça marche. Un vrai travail d'arabe.
[France 24]

Une programmation des Territoires de la Mémoire asbl, dans le cadre du projet *Discriminations et toi ? et moi ?*

Du 16/11 au 11/12 9h à 18h du lundi au vendredi
10h à 18h samedi et dimanche
Espace Rencontre de la Bibliothèque George Orwell
ENTRÉE LIBRE

Théâtre

PrEP for the Show !



Cette année, dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre le SIDA, plusieurs associations liégeoises lancent un appel à destination des décideurs : « Nous voulons la PrEP pour tous ! ».

La prophylaxie pré-exposition (PrEP) est l'utilisation d'antirétroviraux comme prévention. C'est donc un médicament anti-VIH que l'on donne à une personne séronégative avant des prises de risque. Malgré l'efficacité scientifiquement prouvée, la PrEP n'est toujours pas disponible pour les populations prioritaires, ni remboursée en Belgique... Et ce, bien que le nombre d'infections par le VIH ne diminue pas (environ 3 nouveaux diagnostics par jour en Belgique).

Venez donc ce samedi 3 décembre fêter la révolution de la prévention VIH par un grand spectacle festif et informatif réunissant la crème de la crème des associations et du cabaret de Bruxelles et de Liège. Au menu : des messages de prévention, de l'info militante, de l'humour, du chant, de la grâce, de la musique et de la danse. Une soirée d'amusement, d'émerveillement et tout cela pour la bonne cause ! Les recettes seront reversées à Sida Sol, Ex Æquo et Santé Plus, des associations qui luttent contre le VIH en Belgique et ailleurs.

Avec Valentine Delucce, Peggy Lee Cooper, La Diva Live, Boop et Edna, Bruno, Lazlo, Nestor et Bridget | Une programmation de Sida Sol asbl, Ex Aequo asbl, D'une Certaine Gaieté asbl, Barricade, PhiloCité et la Maison Arc-en-ciel de Liège

3/12 20h
Espace Francisco Ferrer
5€
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Conférence

Bonne gouvernance : les ASBL sont-elles concernées ?

Le concept de gouvernance a initialement été développé dans le secteur marchand en réaction à des conflits entre actionnaires et gestionnaires d'entreprises. Dans les ASBL, les questions de l'importance et de la pertinence de ce concept se posent aussi.

Les associations se doivent donc d'instaurer un mode de gestion efficace et transparent qui permet d'atteindre les objectifs fixés et les résultats sociaux et économiques attendus par les parties prenantes (membres, personnel, bénéficiaires, pouvoirs subsidiaires, fournisseurs, etc.). Une bonne gouvernance dans les ASBL doit se construire sur un ensemble de principes, de bonnes pratiques et de mécanismes qui régissent les modalités de coordination, d'interaction et de répartition des pouvoirs entre les acteurs au sein de l'ASBL mais également ses relations avec l'extérieur.

Une programmation du Cripel

6/12 9h à 12h30
Salon des Lumières
ENTRÉE GRATUITE
Inscriptions obligatoires : accompagnement.lili@cripel.be

Conférence Théâtre

Soirée Dialogues sur la Diversité : Droits humains

Dans la continuité de l'ouvrage "Dialogues sur la Diversité", la Maison des Sciences de l'Homme, la Ville de Liège, le Centre d'Action Laïque et Amnesty International Liège vous proposent le 10 décembre (journée des droits de l'Homme !) une soirée de dialogues autour de la thématique "Droits humains".

17h - 19h Table ronde sur "Extrême droite, Racisme, Stéréotype"
Orateurs : Stéphane Adam (ULg), Stéphanie Ardu (La Cible & Clic gauche.be), Marie-Thérèse Casman (ULg), Edouard Delruelle (ULg), Claire Gavray (ULg), Jérôme Jamin (ULg), Foire du livre politique), Hassan Jarfi (Fondation Ihsane Jarfi), Christine Weckx (Vie Féminine)

ENTRÉE LIBRE
Réservations : via msh@ulg.ac.be

19h - 20h Verre de l'amitié et possibilité de petite restauration.
Venez illuminer Liège avec Amnesty International place Xavier Neujean.

20h Ceux que j'ai rencontrés ne m'ont peut-être pas vu



Que se passe-t-il aux frontières de l'Union, dans les centres d'accueil, lors d'une audition pour une demande d'asile, avant l'ultime voyage vers l'Europe ?

Le Nimis Groupe, accompagné de demandeurs d'asile, déploie une épopée où humour et légèreté soulignent l'absurdité d'épisodes pourtant si vrais. A mesure que l'Europe s'enfonce dans la dégradation de ces milliers de morts qui s'amoncellent chaque année davantage sur les côtes italiennes, espagnoles ou grecques, à quel point la gestion et le contrôle européens des «flux migratoires» sont-ils devenus d'importants enjeux économiques ?

Une programmation de la Maison des Sciences de l'Homme en partenariat avec Arsenic2, Le Centre d'Action Laïque de la Province de Liège, Les Territoires de la Mémoire asbl, Amnesty International, La Halte, le Service de la Lecture publique de la Ville de Liège, l'Échevinat de la Culture de la Ville de Liège

10/12 20h
Espace Francisco Ferrer
14€
1h40
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Théâtre

Discours de la servitude volontaire

Programmé en mai dernier, ce spectacle avait dû être annulé pour des raisons indépendantes de notre volonté. Très attendu, il revient en cette fin d'année !



C'est en comprenant les mécanismes de la tyrannie qu'on parvient à la vaincre. Le texte *Discours de la servitude volontaire*, écrit au 16^e siècle par un jeune homme de 18 ans, reste aujourd'hui encore d'une terrible actualité comme le prouve l'interprétation du comédien Dominique Rongvaux.

La méfiance que cet écrit préconise vis-à-vis de tous les pouvoirs nous interpelle. Virulente dénonciation de la tyrannie, le *Discours de la servitude volontaire* porte un regard neuf sur la relation dominant-dominé, avec cette thèse originale : la puissance du tyran repose essentiellement sur le consentement populaire. Si le peuple refuse cette puissance, le pouvoir s'écroule. « Soyez résolu de ne plus servir et vous voilà libres ! » Cette injonction n'a pas fini de résonner à nos oreilles pour nous mettre en garde contre nos doutes, nos complaisances et peut-être nos lâchetés.

D'Etienne de La Boétie (1549) | Adaptation et interprétation Dominique Rongvaux | Mise en scène Jean-Claude Idée | Une programmation de MNEMA asbl

16/12 20h
Espace Francisco Ferrer
TARIF JAUNE
1h05

Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Concours

4^e édition du concours "Aux encres citoyens !"

Les inscriptions pour la 4^e édition du concours "Aux encres citoyens, aux encres et cetera" sont ouvertes ! Le but ? Stimuler l'engagement personnel des jeunes dans la société en leur offrant un espace d'expression (écrite et orale). Ce concours s'inscrit dans une démarche globale d'éducation à la citoyenneté.

Le thème de travail retenu cette année :

Chaque être humain a besoin d'avoir de multiples racines

Simone Weil*
Destiné aux jeunes de 5^e ou 6^e secondaire et du parascolaire, tous réseaux confondus, le concours se déroule en 2 étapes. ÉPREUVE ÉCRITE : un texte d'opinion sur le thème de travail doit être soumis via le site www.aux-encres-citoyens.be pour le 1^{er} février 2017. ÉPREUVE ORALE : les dix candidats sélectionnés défendent oralement et publiquement leurs idées par une forme libre (plaidoirie, slam, déclamation, etc.) lors d'une soirée de gala organisée à La Cité Miroir le 6 mai 2017. Un coaching en arts de la parole sera offert aux candidats sélectionnés.

A REMPORTEUR : UN VOYAGE D'ÉTUDE ET DE DÉCOUVERTES À PARIS !

La Maison des Sciences de l'Homme (ULg) propose aux citoyens et chercheurs un espace de réflexion et de débat en accordant une attention plus particulière aux questions de société et d'éthique. L'asbl MNEMA, gestionnaire de La Cité Miroir, propose une programmation culturelle variée et a pour mission de se positionner comme défenseur de la diversité, du pluralisme et de la tolérance. Ces deux entités ont décidé de s'associer afin de proposer annuellement un concours d'écriture et d'expression orale suscitant l'engagement citoyen.

* [L'enracinement, Prélude à une déclaration des devoirs envers l'être humain, Paris : Ed. Gallimard, 1999, p.61]

Informations et inscriptions : www.aux-encres-citoyens.be

Théâtre

En toute inquiétude



Que se passe-t-il quand votre vie se décale, que tout semble aller trop vite pour vous ? L'histoire de Séraphin, c'est celle d'un quinquagénaire qui voudrait bien, mais qui n'en peut plus. Largué au boulot, dépassé en famille, il est prêt à tout : apprendre l'anglais, la natation, le langage HTML, la rébellion. Et pourtant quelque chose résiste. Et si c'était lui-même ?

Inspiré par le cheminement de son père qui n'a jamais osé vivre son rêve, Jean-Luc Piroux interroge avec un appétit drôle et cruel la science aléatoire des trajectoires de vie. On rit d'un bout à l'autre des péripéties de ce Séraphin, si touchant.

En tant qu'auteur et acteur, Jean-Luc Piroux a la tendresse pour guide. En nos temps pressés, un tel cheminement pourrait apparaître comme un détour. Mais c'est précisément par les chemins de traverse qu'il nous livre ici son spectacle le plus personnel et le plus universel.

[Laurent Ancion]

On en ressort l'esprit dilaté, les yeux détendus d'avoir tant souri et le cœur tout ragaillardé par la simplicité voluptueuse de ce comédien hors pair.

[Le Soir]

De et avec Jean-Luc Piroux | Mise en scène Olivier Boudon | Conseillers en dramaturgie Anne-Marie Loop, Marianne Hansé, Didier de Neck et Olivier Boudon | Costumière et accessoiriste Natacha Belova | Productrice et assistante Brigitte Petit | Une coproduction du Théâtre Pépite, de l'Atelier Théâtre Jean Vilar et du Festival Royal de Théâtre de Spa | En partenariat avec Le Festival Royal de Théâtre de Spa, avec PBA/Eden de Charleroi, les Centres Culturels Régionaux de Dinant, Huy, MCF/Marche, la maison de la Culture de Tournai et de Ath, les Centres culturels locaux de Aiseau-Preles et Fosses-La-Ville. Avec le soutien du Théâtre Varia et du Service Théâtre de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Merci à la fondation Céra et au Théâtre de Namur pour le Sudio | Une programmation de MNEMA asbl

14/01 20h
Espace Francisco Ferrer
1h05
TARIF JAUNE
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Autres

Festival ImproLiégeois

Pour sa quatorzième édition, le Festival ImproLiégeois s'invite pour quatre soirées à La Cité Miroir ! Cet événement organisé par l'asbl Catégorie Libre constitue depuis plusieurs années le rendez-vous majeur de l'improvisation théâtrale en Cité ardente.

Au programme de cette édition qui se déroulera de janvier à mai 2017: six matches de championnat organisés dans des lieux liégeois de culture et une rencontre de Gala pour clôturer le Festival. L'édition 2017 promet à nouveau un casting de choix avec des équipes en provenance de toute la Belgique francophone : Les 6 Clônes, Les Otaires, Les Potées Liégeoises et La Boring Team. Les joueurs de ces équipes auront à cœur d'improviser sur des thèmes minutieusement choisis pour cadrer avec l'événement culturel tout public que constitue le Festival. Une occasion immanquable de mêler culture et détente !

Une programmation de l'asbl Catégorie Libre

21/01 - 11/02 - 4/03 - 8/04 20h
Espace Francisco Ferrer
7 € l'entrée / imposs de 6 matches : 36 €
Infos et réservations: www.categorie Libre.be



Musique

Esteban Murillo
Leyenda en acoustique

Esteban Murillo a hérité de la passion de son grand-père maternel : le flamenco. Baigné dès l'enfance dans cet univers, le tout jeune Esteban suit des cours de guitare auprès de pointures comme Antonio Segura et José-Luis Domínguez, avant de se lancer dans le chant flamenco.

A tout juste 20 ans, il souffle un vent de jeunesse sur le flamenco, accompagné de ses musiciens et de sa danseuse. Du flamenco traditionnel aux titres de son album *Leyenda* réarrangés pour la scène, Esteban Murillo alterne émotion et rythme dans un spectacle original. Pour *Leyenda en acoustique*, le jeune prodige s'entoure d'une danseuse qui transmet émotion, force et sensibilité et de trois musiciens exceptionnels, capables d'amener un mélange unique entre flamenco et nouvelles sonorités. Tendez l'oreille, chaque note compte !

Chant et guitare Esteban Murillo | Piano et basse Silvano Macaluso | basse et accordéon Giacomo Aronica | Percussion Alex Otero | Danse Marisol Valderrama Guerrero | Une programmation de MNEMA asbl

27/01 20h
Espace Francisco Ferrer
TARIF JAUNE
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Musique

L'Orchestre d'Un Jour



Rassembler en un même lieu, des musiciens amateurs et professionnels mais également des non-musiciens de toutes origines, pour créer ensemble, sous la direction de Baudouin de Jaer, un véritable concert où la créativité de chacun sera décuplée.

Depuis 1991, Baudouin de Jaer voyage à bord des « Orchestres d'Un Jour » en Corée du Sud, Inde, Palestine, Canada, Pérou, Slovaquie, Pologne, France, Italie et en Belgique. Compositeur et musicien belge, il tient le pari de croire aux forces de l'art chez tout un chacun. En maître du jour, il stimulera votre créativité pour composer une partition dont vous serez également les musiciens. Venez avec votre instrument, ou si vous n'en avez pas, prenez contact avec nous, nous ferons au mieux pour rencontrer vos envies. Vous pouvez aussi simplement apporter votre voix ! De 9h30 à 17h : Participation et préparation à *L'Orchestre d'Un Jour*. Informations et inscriptions : www.jeunessesmusicalesliege.be (Dès 12 ans, avec ou sans instrument, avec ou sans connaissance préalable du solfège)

Une programmation des Jeunesses Musicales de Liège et Collectif du Lion. En partenariat avec le Centre de réfugiés de la Croix-Rouge de Bierst, les Territoires de la Mémoire asbl, MNEMA asbl, la Ville de Liège et la Fédération Wallonie-Bruxelles.

5/02 17h30
Espace Francisco Ferrer
GRATUIT - RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Musique

Festival "Exils" - Le Block 15



©Jean-Philippe Voidet



©Bernard Martínez

Du 2 au 5 février, le festival annuel de l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège intitulé "Exils" propose sept concerts, en partenariat avec La Cité Miroir, le Théâtre de Liège et les Concerts de Midi de la Ville de Liège. Des musiciens qui ont fui l'Allemagne nazie à ceux qui ont défendu leur expression artistique jusque dans les ghettos et les camps, de Chostakovitch à Korngold en passant par le jazz « dégénéré » de Gershwin, c'est « le » rendez-vous de la saison, qui promet des concerts touchants, interpellants, et avant tout d'une grande beauté musicale.

Parmi les temps forts de ce festival, le spectacle *Le Block 15* à La Cité Miroir. Au détour d'une brocante, la violoncelliste Emmanuelle Bertrand et le pianiste Pascal Amoyel ont découvert une vieille partition avec quelques lettres jaunies par le temps. Celles d'Anita Lasker, violoncelliste à l'Orchestre de femmes de Birkenau et du compositeur Simon Laks, pianiste et chef de l'orchestre d'hommes de Birkenau.

En reconstituant leur odyssee, celle du Block 15 réservé aux musiciens, les deux interprètes font revivre une des pages les plus bouleversantes de l'Histoire, dans une mise en scène très épurée et sans pathos signée Jean Piat. À travers des extraits méticuleusement choisis de Bach, Chopin, Liszt, Bloch, Messiaen, Laks lui-même et d'autres encore, ils nous rappellent aussi que les compositeurs et les instrumentistes déportés ont écrit et joué de la musique dans les camps.

Dans cette douloureuse aventure humaine, elle a sauvé la vie de certains, les a aidé à ne jamais renoncer, elle leur a insufflé la force spirituelle dont ils avaient besoin. La musique comme acte de résistance...

Violoncelle Emmanuelle Bertrand | Piano Pascal Amoyel | Mise en scène Jean Piat | Une programmation de l'OPRL en partenariat avec MNEMA asbl

3/02 20h
Espace Francisco Ferrer
15 € / 10 € / GRATUIT POUR LES - DE 16 ANS
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Théâtre

Gunfactory

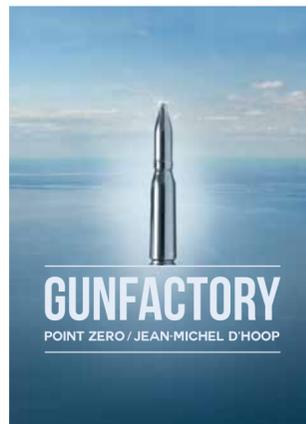
Le commerce des armes, c'est l'avenir ! La Belgique, un des plus petits pays du monde, possède une des plus célèbres fabriques d'armes légères au monde, la FN d'Herstal. Et ces armes belges finissent souvent dans les mains de criminels de guerre un peu partout sur la planète.

Un spectacle brut qui se plonge dans les méandres de ce gigantesque trafic. La tâche est énorme, les informations multiples et contradictoires. Nos pièces à conviction seront les dossiers, les interviews, les images volées de reportages de guerre, des sons, des armes et des munitions. Nous partirons du réel. Et ce réel dépasse souvent l'imaginaire. Chaque minute, une arme tue. Le commerce des armes... Un marché comme un autre ?

La toute dernière création de la Compagnie Point Zéro, ancrée dans l'actualité ! Dans le cadre du Festival Paroles d'Hommes.

Mise en scène Jean-Michel d'Hoop | Avec Léone François Janssens, Léa Lefell, Héloïse Meire, Benjamin Torrini, Corentin Skwara | Vidéos Yoann Stehr | Musique Pierre Jacqumin | Scénographie Noémie Vanheste | Marionnettes Natacha Belova | Création lumières Christian Halkin | Assistants à la mise en scène François Regout, Lucille Vignoles | Attachée de production Catherine Hansay | Coproduction Compagnie Point Zéro, Comédie Claude Volter | Une programmation du Festival Paroles d'Hommes en partenariat avec MNEMA asbl

7/02 20h
Espace Francisco Ferrer
15 € / 12 € - POSSIBILITÉS DE PASS ET ABBONEMENTS AU FESTIVAL
Réservations : Festival Paroles d'Hommes - 087 78 62 09 - reservation@parolesdhommes.be





AIDEZ-LES À CONSTRUIRE L'AVENIR

Faites un don pour transmettre la mémoire

Effectuez votre versement de soutien sur le compte BE86 0682 1981 4050 des Territoires de la Mémoire avec la communication DON + Nom

Tout don égal ou supérieur à 40 € par an est déductible fiscalement

Pour toute information : Karin Walravens, coordinatrice Gestion des ressources financières 04 232 70 06 grf@territoires-memoire.be www.territoires-memoire.be/dons

LA PREMIÈRE

SOYEZ CURIeux

6h MEHDI KHELFIAT
9h JÉRÔME COLIN
12h FABIENNE VANDE MEERSCHIE
16h WALID
17h30 ARNAUD RUYSSSEN

INFO • CULTURE • DÉBAT • HUMOUR • INFO

VOUS EN REPRENDREZ BIEN UNE TRANCHE ?

www.lapremiere.be
Suivez-nous en FM, DAB et sur 

Festival Paroles d'Hommes

du 22 janvier au 25 février 2017 16^e édition !

22/01 • Lynda Lemay « Décibels et des silences » • Welkenraedt
29/01 • « Déjà s'envole la fleur maigre » + « La Turnàta » • Soumagne
04/02 • « La dernière (s)cène » • Soumagne
05/02 • Cali « Les choses défendues » • Malmedy
07/02 • « Gunfactory » • La Cité Miroir // 08/02 • « Porteur d'eau » • Herve
09/02 • Jules & Jo « The Jules & Jo's show » • Herve // 10/02 • « Europeana » • Verviers
11/02 • « En attendant le jour » • Dison // 12/02 • « Le Chant des Artisans » • Soumagne
12/02 • « Chacun sa place » Véronique Gallo • Stavelot
14/02 • Les Divalala « Femme, femme, femme » • Soumagne
15/02 • « Going Home » • Verviers
16/02 • Les R'tardataires • Old Jazzy Beat Mastazz • Dison
17/02 • « Suzy et Franck » La Charge du Rhinocéros • Soumagne
18/02 • Sandra Liradelfo • Stavelot
19/02 • « Restons éveillés » • Welkenraedt
19/02 & 20/02 • « Laïka » Ascanio Celestini & David Murgia • Soumagne
21/02 • « Braises » • Dison // 22/02 • « On ne badine pas avec l'amour » • Theux - Polleur
23/02 • « Blockbuster » • Trois-Ponts
24/02 • Vardan Hovanissian & Emre Gültelkin • Herve
Sa 25/02 • « Cabaret Ritalia » + Radio Bistrot • Soumagne

Infos : 087/78 62 09 | www.parolesdhommes.be

Aux Fleurs d'Outremeuse

partenaire de LA CITE MIROIR SAUVENIERE

1987 Nathalie et Serge Goreux

ILS SOUTIENNENT LA CITE MIROIR

Les Ambassadeurs: 

Les Amis: 

Théâtre

Le Silence de la mer



Un vieil homme et sa nièce opposent, en forme de résistance, un mutisme insoutenable à l'officier de la Wehrmacht qui a réquisitionné leur maison. Une histoire inspirée de faits réels.

Le Silence de la mer, écrit en 1941, est une nouvelle qui a consacré l'auteur Vercors (de son vrai nom Jean Bruller) comme un des écrivains de la Résistance. Ce récit est publié clandestinement par les Editions de Minuit en 1942 puis réimprimé dans l'immédiat après-guerre.

Avec José Brouwers, Camille Fernandez et Fabian Nicolai | Mise en scène Alexandre Tirelier | Décor Valérie Urban | Costumes Marie-Josée Delecour | Une programmation des Lions Clubs Liège Métropole et Liège Cité pour soutenir leurs actions sociales

21/02 20h
Espace Francisco Ferrer
49 € SPECTACLE ET COCKTAIL DINATOIRE
Réservations : versement au compte BE71 1420 5469 3069 des LC Liège Métropole et Liège Cité - Communication : "Silence de la Mer" - Informations : philippewaxweiler@skynet.be

Théâtre

Nourrir l'humanité c'est un métier



Une société qui laisse disparaître ses agriculteurs, n'est-ce pas une société malade ? Pour comprendre le déclin de l'agriculture familiale, deux acteurs, dont un fils d'agriculteur, ont entrepris un projet de théâtre documentaire. Sur scène, l'ambiance d'une cuisine familiale, un large écran témoin suspendu, et partout cette odeur organique de terre fraîche et de paille.

Nous ne connaissons que trop bien aujourd'hui les méfaits de l'agriculture intensive sur la faune, la flore et notre santé même. Notre planète est à bout de souffle. Les agriculteurs sont un de nos derniers remparts contre la déshumanisation grandissante de nos sociétés. Ce spectacle nous rappelle que derrière cet acte qui nous paraît banal – manger – se cachent des histoires poignantes d'hommes et de femmes qui portent un amour infini pour le vivant et pour la vie.

Création collective | Conception, écriture et interprétation Charles Culot et Valérie Gimenez | Ecriture et mise en scène Alexis Garcia | Une production de la Compagnie Art & tça | En coproduction avec le Théâtre National/Bruxelles et le Ministère du développement durable | Une programmation de l'asbl MNEMA

16, 17 et 18/03 20h
Espace Francisco Ferrer
TARIF JAUNE
1h20
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Cinéma

Full social jacket



Dans quel état se trouve la protection sociale aujourd'hui en Europe ? Et quel est son avenir ? Réalisé à l'initiative du Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Full social jacket est un webdocumentaire composé de 10 films courts racontant des histoires personnelles. Des interviews d'experts, des statistiques et des liens vers des informations complémentaires alimentent également cette production.

Grâce à ce format différent, initialement conçu pour une diffusion sur internet, nous vous proposons de progresser dans un récit documentaire de manière interactive. Au départ de ce webdoc, il s'agira de co-construire un récit et de débattre ensemble de l'avenir de notre système de protection sociale. Inscrivez-vous et devenez spect-acteurs !

Une programmation du Centre d'Action Laïque de la Province de Liège

23/02 20h
Espace Francisco Ferrer
GRATUIT
Réservations : La Cité Miroir - 04 230 70 50 - reservation@citemiroir.be

Autres

Aide-mémoire fait débat #5 : Les médias



À chaque sortie de numéro, une rencontre autour de la revue des Territoires de la Mémoire asbl «Aide-mémoire» est organisée pour prolonger la réflexion et favoriser la participation de chacun ! L'idée ? Encourager le public à y contribuer par ses idées et pourquoi pas par un article. La question des médias sera cette fois abordée, notamment celle des médias alternatifs.

Une programmation des Territoires de la Mémoire asbl

2/03 19h
Bibliothèque George Orwell
Entrée libre sans réservation

Conférence # Musique

La condition des afro-américains au travers de l'histoire du jazz



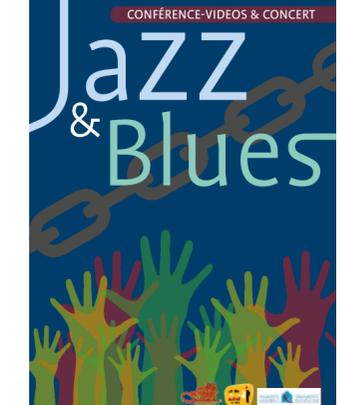
Une conférence du conservateur de la Maison du Jazz Jean-Pol Schroeder pour évoquer la place de la musique - et du jazz en particulier - dans l'évolution de la communauté noire américaine. Ses propos seront illustrés par de nombreux documents vidéo.

Une programmation de Solidarité-logement asbl - Liège en partenariat avec La Cité Miroir, La Maison du Jazz et le groupe The Fleet

Conférence-Videos & Concert

Jazz & Blues

Concert de Blues par The Fleet



La conférence sera suivie d'un concert de blues donné par Elmore D and the Cocco Bros (The Fleet).

Les bénéficiaires de la soirée seront dédiés au projet liégeois de l'asbl Solidarité-logement.

11/03 19h30 conférence / 21h30 concert
Espace Francisco Ferrer
15€
Réservations : via La Cité Miroir ou versement sur le compte BE 93 3631 4572 5867 de Solidarité-logement Liège, avec en communication «soirée 11 mars», votre nom et le nombre de personnes.
Informations : Guy-Pierre Porignaux - 0474 68 43 25 - gp.porignaux@gmail.com

L'AGENDA S'ÉTOFFE DE JOUR EN JOUR. SUIVEZ-NOUS SUR WWW.CITEMIROIR.BE ET SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX.



📄 Page 2 ZOOS HUMAINS, L'INVENTION DU SAUVAGE

Prolongée jusqu'au dimanche 26/02 du lundi au vendredi de 9h à 18h samedi et dimanche de 10h à 18h 5 € / 3 € / ART. 27

www.zooshumains.be

Organisateurs : CAL Liège, MNEMA asbl, Groupe de recherche Achac et la Fondation Lilian Thuram



© Groupe de recherche ACHAC

🏛️ PLUS JAMAIS ÇA !

Exposition permanente des Territoires de la Mémoire asbl du lundi au vendredi de 9h à 16h samedi et dimanche de 10h à 16h TARIF PLUS JAMAIS ÇA !



🏛️ EN LUTTE

HISTOIRES D'ÉMANCIPATION Exposition permanente du Centre d'Action Laïque de la Province de Liège du lundi au vendredi départs à 9h - 11h - 13h - 15h samedi et dimanche départs à 11h - 13h - 15h TARIF EN LUTTE



CE TRIMESTRIEL GRATUITEMENT DANS VOTRE BOÎTE AUX LETTRES ?

Demandez-le par mail à l'adresse communication@citemiroir.be ou par téléphone au 04 230 70 50. Vous ne souhaitez plus le recevoir ? N'hésitez pas à nous le faire savoir.

TARIFS

NOUS PARTICIPONS À **article 27**

TARIFS	NOUS PARTICIPONS À	PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT	TARIF ENFANT
TARIF ROUGE	📄 article 27	20 €	15 €	10 €
TARIF JAUNE		15 €	10 €	6 €
TARIF BLEU		10 €	6 €	4 €
TARIF VERT		5 €	3 €	2 €
VISITE GRAND HALL DES BASSINS		1 €	1 €	GRATUIT
EXPOS PERMANENTES		PLEIN TARIF	TARIF RÉDUIT étudiant / demandeur d'emploi / senior / Fed+	AVANTAGE Carte Région wallonne, Carte Prof, Educpass ou Leraren Kaart / 1 ^{er} dimanche du mois / 1 accompagnant par groupe de 15 personnes
PLUS JAMAIS ÇA !		5 €	3 €	GRATUIT (+ Membre des Territoires de la Mémoire asbl)
EN LUTTE, HISTOIRES D'ÉMANCIPATION		5 €	3 €	GRATUIT

DECEMBRE

📄 Page 3 ATTENTION TRAVAIL D'ARABE

jusqu'au dimanche 11/12 du lundi au vendredi de 9h à 18h samedi et dimanche de 10h à 18h GRATUIT

Organisateur : Les Territoires de la Mémoire

🏛️ AMEN

jeudi 1/12 19h30

TARIF VERT

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : Les Territoires de la Mémoire

📄 Page 3 PREP FOR THE SHOW

samedi 3/12 20h

5 €

Réservations : La Cité Miroir

Organisateurs : Sida Sol asbl, Ex Aeque asbl, D'une Certaine Gaieté asbl, Barricade, PhiloCité et la Maison Arc-en-ciel de Liège

📄 Page 3 LA BONNE GOUVERNANCE

DANS LES ASBL

mardi 6/12 9h

GRATUIT

Informations : www.cripel.be

Organisateur : Cripel

📄 Page 2 SOIRÉE QUIZ "A LA RECHERCHE DE RAYMOND HACISME"

mercredi 7/12 20h

5 € / 3 € / ART. 27

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : CAL Liège

🏛️ 📄 Page 3 CEUX QUE J'AI RENCONTRÉS

NE M'ONT PEUT-ÊTRE PAS VU

+ SOIRÉE DIALOGUE SUR LA DIVERSITÉ

samedi 10/12 17 h conférence

20h théâtre

14 €

Réservations : La Cité Miroir

Organisateurs : La Maison des Sciences de l'Homme en partenariat avec Arsenic2, le CAL Liège, les Territoires de la Mémoire asbl, Amnesty International, La Halte, le Service de la Lecture publique de la Ville de Liège, l'échevinat de la Culture de la Ville de Liège

📄 JOURNÉE D'ÉTUDE :

DÉVELOPPEMENT DU LANGAGE DE

L'ENFANT

mardi 13/12 9h-16h

Organisateur : ONE

📄 Page 4 DISCOURS DE LA SERVITUDE VOLONTAIRE

vendredi 16/12 20h

TARIF JAUNE

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : MNEMA asbl

📄 UNE CHARGE DÉRAISONNABLE

mardi 20/12 19h30

GRATUIT - RÉSERVÉ AUX AFFILIÉS DE LA CSC

Réservations : 04 340 72 16 -

emmanuelle.michel@acv-csc.be

Organisateur : CSC

FERMETURE DE LA CITÉ MIROIR DU 24/12 AU 1/01 INCLUS

JANVIER

📄 Page 4 EN TOUTE INQUIÉTUDE

samedi 14/01 20h

TARIF JAUNE

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : MNEMA asbl

📄 Page 4 FESTIVAL IMPRO LIÉGEOIS

les samedis 21/01, 11/02, 4/03 et 8/04 20h

7 € L'ENTRÉE / IMPROPASS DE 6 MATCHES : 36 €

Infos et réservations : www.categorielibre.be

Organisateur : asbl Catégorie Libre

📄 Page 5 ESTEBAN MURILLO

vendredi 27/01 20h

TARIF JAUNE

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : MNEMA asbl



© Thierry Van den Eynde

FEVRIER

📄 Page 5 FESTIVAL EXILS - LE BLOCK 15

vendredi 3/02 20h

15 € / 10 € / GRATUIT -16 ANS

Réservations : La Cité Miroir

Organisateurs : OPRL en partenariat avec MNEMA asbl

📄 Page 5 L'ORCHESTRE D'UN JOUR

dimanche 5/02 17h30

GRATUIT - RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES

Réservations : La Cité Miroir

Organisateurs : Jeunesses Musicales de Liège et Collectif du Lion

📄 Page 5 GUNFACTORY

mardi 7/02 20h

12 € / 15 €

Réservations : 087 78 62 09 -

www.parolesdhommes.be

Organisateur : Festival Paroles d'Hommes

📄 Page 7 LE SILENCE DE LA MER

mardi 21/02 20h

49 € SPECTACLE ET COCKTAIL D'INATOIRE

Réservations : voir page 7

Organisateur : Lions Clubs

📄 Page 7 FULL SOCIAL JACKET

jeudi 23/02 20h

GRATUIT

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : Centre d'Action Laïque de la Province de Liège

A VENIR

📄 Page 7 AIDE-MÉMOIRE FAIT DÉBAT #5 : LES MÉDIAS

jeudi 2/03 19h

GRATUIT

Organisateur : Les Territoires de la Mémoire

📄 BIENNALE DE LA GRAVURE

lundi 6/03 au vendredi 21/04

Organisateur : Groupe Impression(s)

📄 Page 7 ÉVOLUTION DE LA

CONDITION DES AFRO-AMÉRICAINS

AU TRAVERS DE L'HISTOIRE DU JAZZ

+ CONCERT DE THE FLEET

samedi 11/03 19h30

15 €

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : Solidarité-logement asbl

📄 Page 7 NOURRIR L'HUMANITÉ C'EST UN MÉTIER

jeudi 16 au samedi 18/03 20h

TARIF JAUNE

Réservations : La Cité Miroir

Organisateur : MNEMA asbl

COMMENT RÉSERVER ?



La billetterie de La Cité Miroir Place Xavier Neujean 22, 4000 Liège Du lundi au vendredi de 9h à 18h Samedi et dimanche de 10h à 18h



www.citemiroir.be



04 230 70 50



reservation@citemiroir.be

PAIEMENT



En espèces ou par carte



Paiement sécurisé par carte de crédit, carte bancaire ou virement européen au compte BE14 1325 3746 1883

PARKING PARTENAIRE

Parking Xavier Neujean, Boulevard de la Sauvenière 45, 4000 Liège. Du lundi au jeudi de 8h à 1h et du vendredi 8h au lundi 1h non-stop. Faites valider votre carte à l'accueil de La Cité Miroir : 1h de réduction pour un stationnement de minimum 2h. De 17h45 à 1h, forfait 6€ pour la soirée.

CONTACTS



La Cité Miroir Place Xavier Neujean, 22 4000 Liège 04 230 70 50 info@citemiroir.be www.citemiroir.be

ASSOCIATIONS

Trois associations cohabitent à La Cité Miroir au Boulevard de la Sauvenière, 33-35 à 4000 Liège



MNEMA asbl, gestionnaire 04 230 70 53 www.mnema.be



Centre d'Action Laïque de la Province de Liège asbl 04 232 70 40 www.calliege.be



Les Territoires de la Mémoire asbl 04 232 70 60 www.territoires-memoire.be